



Inatsisit tunngaviusussat pillugit Isumalioqatigiissitat Avannaatalu Kommuniata peqateqarnermik isumaqatigiissutaat

Aallaqqasiut

Inatsisartutigoortumik Naalakkersuisutigoortumillu Kalaallit Nunaata inatsisai tunngaviusussat pilersinniarlugit sulineq aallartippoq, matuminngali peqateqarnermik isumaqatigiissummi illua'tungeriissut naqissusiipput siunertaqaqatigiinnerup aqqani ikorfartoqatigiittarniarlutik.

Tamanna pillugu matumani illua'tungeriissugut atsioqatigiippugut inatsisit tunngaviusussat pillugit sulinermi innuttaasunik akuutitsinerit tungaasigut assigiimmik iluaqtissarsiffigisassarput siunertaralugu suleqatigiittarniarluta.

Atsioqatigiissugut pingaartipparput innuttaasut sapinngisamik amerlanerpaartaasa akuutinneqarnissaat, tikitsinikkut imaluunniit qarasaasiatigut. Anguniakkap tamatuma anguniarnererani sulissutigneranilu piginnaasatigut, isumalluutitigut, ilisimasatigut, paasissutissiuinikkut allati-gullu kiffartoqatigiissasugut immitsinnut neriorsuutigaarput.

Aaqqissuussinertigut suleqatigiissutigisassat

Isumalioqatigiissitat innuttaasunik akuutitsinermut tunngatillugu kommunimi ingerlanneqartussani aaqqissuussinertigut assigiinngitsutigut pilersaarusrornerani ingerlatsineranilu pisussat sioqqulluarlugit ilisimatitsinikkut oqaloqatigiinnikkullu kommunip ingerlatsiviisa suliastigut tigussaasutigut kommuni periarfissaqartilluni ikuuttarnissaa paaseqatigiissutigaarput pingaaruteqartoq.

Taamatut aaqqissuussisoqassatillugu periutsit kommuninit sungiusimaneqareersut assersuutit malitassaqqissuupput Namminersorneq pillugu Isumalioqatigiissitat aamma Saammaateqatigiinnermut Isumalioqatigiissitap kommunillu akornanni suleqatigiinnermut tunngasut.

Innuttaasunik akuutitsinermi malitseqartitsinerit

Isumalioqatigiissitat pingaartippaat kommunip ikiuuttup innuttaasuunik akuutitsinerup inerne-rinik isummersuutinillu ilisimatitsiffigissallugu. Kommunip iluani angalancerit nalunaarusior-neqartassapput, aammalu innuttaasut siunnersuutaat assigiinngitsut nalunaarsorneqartas-sapput. Periarfissaqartillugu kommunip iluani aviiseeqqat raatiullu aqqutigalugit paassisut-tisanik siammarterinermut illua'tungeriissugut ikioqatigiissasugut isumaqatigiissutigaarput.

Ileqqorissaarnissamik malitassat

Inatsisinik tunngaviusussanik suliaqarneq suliaammat tamanut ataqqinaataasoq illua'tunge-riissugut immitsinnut pisussaaffilerpugut suleqatigiinnerput ileqqorissaarnissamik tunngave-qartissallugu.

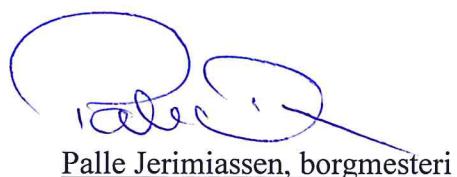
Isumalioqatigiissitanut ilaasortaasut, atorfilitallu, aammalu communalbestyrelsimit ilaasor-taaasut, atorfilitallu, siunertamik paasinnillutik, unneqvarillutik kusanartumillu pissuseqarlutik sulissasut illua'tungeriissugut pingaartipparput.

Isumaqatigiissummik naliliineq

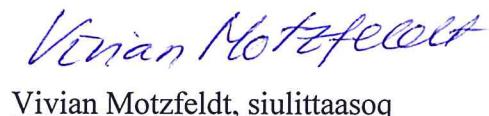
Isumaqatigiissutip atsiorneranit ukiup ilivitsup affaata qaangiunnerani illua'tungeriissut siun-niuppaat isumaqatigiissutip atortinneqarnerani pitsaaqutit pitsaanngequillu nalilersussallugit.

Isumaqatigiissutip atuutilerfia

Peqateqarnermik isumaqatigiissut manna atuutilerpoq, Ilulissat ulloq 20. februar 2018.



Palle Jerimiassen, borgmesteri



Vivian Motzfeldt
Vivian Motzfeldt, siulittaasoq

Partnerskabsaftale mellem Forfatningskommissionen og Avannaata Kommunia

Indledning

Inatsisartut og Naalakkersuisut har besluttet at påbegynde arbejdet med en kommende forfatning for Grønland, og igennem partnerskabsaftalen har parterne tilkendegivet, at de vil samarbejde vedrørende opnåelse af målsætningen.

Derfor har parterne underskrevet denne aftale, som skal fremme borgerinddragelsen under udarbejdelsen af den kommende forfatning, idet samarbejdet omkring denne kan være gavnlig for begge parter.

Parterne anser det som vigtigt, at de flest mulige borgere inddrages i processen, ved at møde borgerne fysisk eller ved brug af elektronisk og digital kommunikation. Vi har gengivet lovet hinanden, at vi støtter hinanden for at opnå denne målsætning, ved at afsætte vores kompetencer, ressourcer, ekspertise til rådighed samt støtte hinanden omkring videreförmedling af informationer mv.

Organisatoriske samarbejdsområder

Men hensyn til forfatningskommissionens inddragelse af borgerne, som skal ske i selve kommunen, så blev vi enige om, at kommunen så vidt muligt kan give sin støtte og de forskellige forvaltninger skal være med til at udforme planlægning og varetagelse af forskellige og konkrete opgaver, og disse skal aftales i god tid før disse arrangementer afholdes.

Når man skal til at afholde disse arrangementer, så er det eksempelvis oplagt at følge de foranstaltninger som kommunen har erfaring i, og disse erfaringer stammer fra samarbejdet mellem kommunen og Selvstyrekommisionen samt Forsoningskommisionen.

Opfølgning af borgerinddragelsen

Kommisionen ligger vægt på, at videregive borgernes bidrag til den kommune som har ydet støtte til arbejdet omkring borgerinddragelsen. Kommissionen skal udarbejde rapporter vedrørende rundrejse besøgene i kommunen, samt registrere borgernes forskellige forslag. Parterne er enige om, at videreförmedle informationerne til borgerne ved at bruge lokalaviser og lokalradioer, der findes i kommunen.

Etiske regler

Da udarbejdelsen af den kommende forfatning, skal respekteres af alle borgere, så er vi, begge parter, enige om at forpligte os, at vores samarbejde skal ske på baggrund af fælles etiske regler.

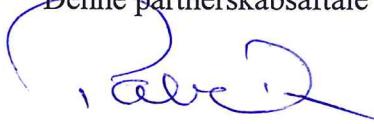
Parterne anser det som vigtigt, at medlemmerne i kommissionen og dens personale samt medlemmer i kommunalbestyrelsen og dens personale, skal udvise forståelse for målsætningen, samt udvise loyalitet og gensidig respekt til hinanden, under dette arbejde.

Den kommende vurdering af aftalen

Parterne blev enige om, at der skal foretages en vurdering af aftalens indhold, dvs. hvilke ting lykkedes eller ikke lykkedes under dette arbejde, og denne vurdering skal ske, halv år efter indgåelse af denne aftale.

Aftalen træder i kraft

Denne partnerskabsaftale træder i kraft fra den 20. februar 2018.



Palle Jerimiassen, borgmester



Vivian Motzfeldt, formand